

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЛИТИКА

Официальный визит премьер-министра Индии в Российскую Федерацию.....	2-7
1-й Молодежный саммит БРИКС 2015.....	8
Первое заседание совместной исследовательской группы по созданию зоны свободной торговли Индия и ЕАЭС	9

ЭКОНОМИКА

Индия и Россия подписали соглашение о снижении таможенных барьеров	10-11
Делойт: 21% розничных продаж связан с цифровыми устройствами	11-12

НАУКА И ТЕХНОЛОГИЯ

Открыта новая функция ретиноевой кислоты в развитии переднего мозга цыпленка	13-14
--	-------

КУЛЬТУРА

Самая молодая девушка покорила Эльбрус.....	15
Чиканкари – тонкая и трудоемкая ручная вышивка	16-19

ТУРИЗМ

Гвалиор – "город крепостей"	20-23
-----------------------------------	-------

ИНДИЙСКАЯ КУХНЯ

Дахи бхалла (Дахи вада)	24
-------------------------------	----

На первой и четвертой страницах обложки:
Дворец Ман Мандир, Гвалиор.



Уважаемые читатели!

Наиболее значимым политическим событием июля стал официальный визит премьер-министра Индии в Российскую Федерацию для участия в Саммитах БРИКС и ШОС.

В номере также освещаются такие события, как подписание Индией и Россией соглашения о снижении таможенных барьеров, покорение Эльбруса молодыми альпинистками и раскрытие новой функции ретиноевой кислоты в развитии переднего мозга цыпленка и т.д.

Мы будем рады получить ваши комментарии, а также предложения по содержанию журнала на адрес: dirjncc.moscow@mea.gov.in. Ваши отзывы помогут нам улучшить содержание журнала "Индийский Вестник". Если вы хотите опубликовать статью в нашем информационном бюллетене, вы можете отправить её с краткой информацией о себе на вышеуказанный адрес электронной почты. В случае, если ваша статья будет утверждена к публикации или ваши предложения/комментарии будут полезными, посольство направит Вам вознаграждение.

Ашиш Шарма,
Директор Культурного Центра имени
Джавахарлала Неру,
Посольство Индии в Москве

Визит премьер-министра Индии в Российскую Федерацию

Премьер-министр Индии Е.П. г-н Нарендра Моди посетил Российскую Федерацию с официальным визитом с 8 по 10 июля 2015 г. для участия в Саммитах БРИКС и ШОС.

Выступление премьер-министра на пленарном заседании VII Саммита БРИКС

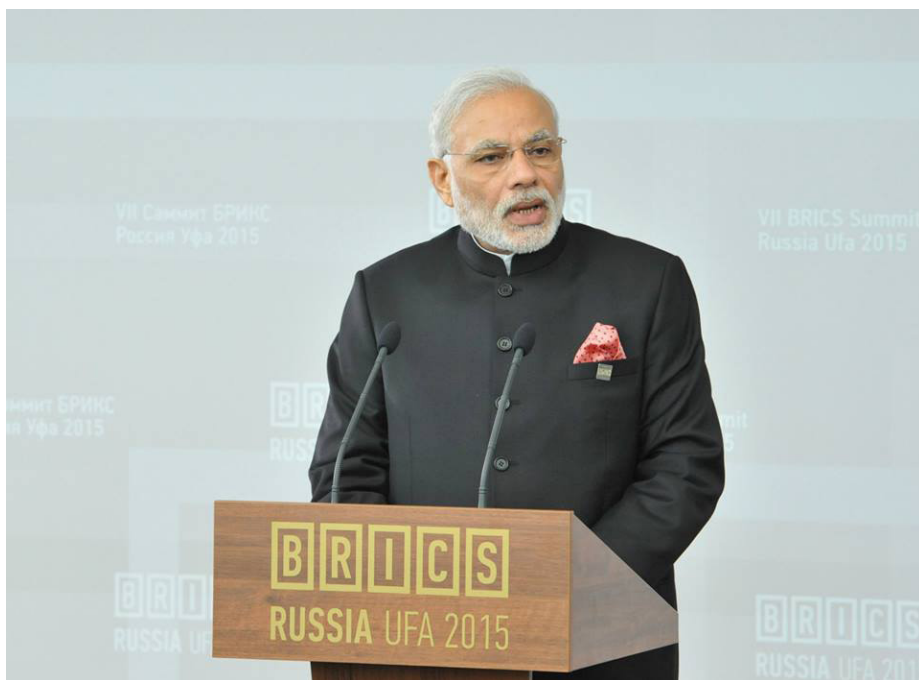
09 июля 2015 г.

Ваше Превосходительство-Президент Владимир Путин!

Ваше Превосходительство-Президент Дилма Роуссефф!

Ваше Превосходительство-Президент Си Цзиньпин!

Ваше Превосходительство-Президент Джейкоб Зума!



Выступление Премьер-министра на пленарном заседании VII Саммита БРИКС

1. Прежде всего, хотел бы выразить искреннюю благодарность Президенту Владимиру Путину за теплый прием и за организацию встречи на высшем уровне, заслуживающую похвалы. Благодаря Президенту Путину у нас появилась возможность посетить этот прекрасный регион России.

2. Я хотел бы выразить искреннюю благодарность за выдающиеся лидерские качества, проявленные Президентом Роуссефф в прошлом году. БРИКС удалось достичь новых высот в прошлом году.

3. Я хотел бы поблагодарить своих партнеров по БРИКС за вклад в успешное проведение Международного дня йоги 21 июня. Этот день отметили более чем в 250 городах 193 стран.

4. БРИКС выступает как важная опора надежды в этом мире, который полон политических и экономических проблем, а также проблем, связанных с обеспечением безопасности.

5. Это происходит потому, что деятельность БРИКС не ограничивается только странами

участниками организации, но также направлена на улучшение благосостояния всего мира, особенно развивающихся стран.

6. Наши переговоры были весьма плодотворными, мы обсуждали различные вопросы, как в ходе первого заседания, так и во время официального обеда.

7. Трудности, с которыми сталкивается мир, – одинаковые для всех стран. Поэтому, крайне важно иметь консенсус, развивать сотрудничество и взаимодействие между всеми

крупными странами, которые должны строго следовать международным правилам и нормам.

8. Наша встреча проходит в год 70-летия Организации Объединенных Наций. В этом году мир должен принять основные или конкретные решения по вопросам развития и изменения климата.

9. Мы сможем более успешно разрешить любую проблему в экономической, социальной или политической сферах только в том случае, если своевременно проведем реформы в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций. Если этой глобальной организации предназначено быть полезной в 21-м веке, то крайне необходимо завершить ее реформирование в самое ближайшее время.

10. Мир и стабильность – основа социального и финансового развития. Нам необходимо принять эффективные меры по главным вопросам безопасности, связанным с терроризмом и воинствующими сторонами, ради собственной безопасности и всего мира.

11. Мы должны работать и бороться совместно, как единое целое, вместо того, чтобы группировать себя в страны, без дифференциации по спонсорам и целевым странам. Мы должны представить это на форуме БРИКС, в Совете безопасности Организации Объединенных Наций, а также в



Премьер-министр Индии и Президент России

ряде других комитетов.

12. Нам необходимо предложить на повестку дня Организации Объединенных Наций вопрос о программе развития для снижения уровня бедности в качестве основного после 2015 года.

13. Мы должны признать успех БРИКС в экономической сфере, который включает в себя создание нового Банка развития, Резервного фонда для покрытия чрезвычайных расходов, страхование экспортных кредитов, финансирование для инноваций и новые предложения по таможенному сотрудничеству и Перестраховочному пулу.

14. Стратегия экономического сотрудничества стран БРИКС – важная веха, достигнутая в развитии БРИКС. Она включает в себя также ряд политических вопросов. Во время закрытого заседания, я высказал предложение, что сотруд-

ничество БРИКС сыграло роль в проведении ежегодных торговых Ярмарок БРИКС, Научно-исследовательском центре БРИКС по железным дорогам и Высших органах финансового контроля.

15. Изменение климата является одной из основных глобальных проблем, с которой мы сталкиваемся в настоящее время. Страны БРИКС должны создать программу энергосберегающей технологии для предоставления дешевой возобновляемой энергии миру. Это единственный способ получить экологически чистую энергию. Мне бы хотелось, чтобы первый фонд, представленный новым Банком развития, был выделен на проект "Чистая энергия". Будет замечательно, если это одновременно будет сделано для всех пяти стран.

16. К концу этого года страны БРИКС должны добиться лучшей координации сотрудни-



В ходе встречи с Президентом Российской Федерации

сотрудничества с целью последующего заключения плодотворного и перспективного соглашения, о котором договорились в Париже.

17. Мы также можем сосредоточиться на Цифровой инициативе стран БРИКС, используя свои профессиональные знания и предоставить новые идеи для развивающихся стран. В области развития, мы можем использовать цифровые технологии, более эффективно оказывать услуги, повысить финансовую доступность и расширение возможностей.

18. В прошлом году я говорил о сосредоточении внимания на молодежи. Также странам БРИКС и прогрессивному миру необходимо ориентироваться на расширение прав и возможностей женщин в своих странах.

Превосходительства,

19. Мы обсудили вопросы миграции. С одной стороны, учитывая мировые демографи-

ческие тенденции, миграция может прежде всего стать источником содействия в достижении глобальной финансовой сбалансированности.

20. С другой стороны, из-за трудностей, с которыми сталкиваются мигранты, миграция приводит к гуманитарным проблемам. Организации Объединенных Наций необходимо глубоко вникнуть в суть проблемы миграции.

21. Мы приветствуем инициативу России провести первое заседание Постоянной рабочей группы БРИКС по вопросам миграции и назначить руководителей Миграционных служб БРИКС.

Превосходительства,

22. Мы достаточно устойчивы и хорошо оснащены в области сельского хозяйства и занимаем ключевые позиции во многих областях во всем мире. Я бы хотел предложить создать Научно-исследовательский центр по сельскому хозяйству БРИКС, который станет подарком всему

миру.

23. Аналогичным образом мы можем работать над созданием системы, в которой мы можем инвестировать в инфраструктуру и увеличение производства в страны, богатые с точки зрения сельского хозяйства и земельных ресурсов. Мы можем отправлять дополнительную продукцию в менее продуктивные страны. Это будет следующим важным шагом.

24. Дефицит воды станет серьезной проблемой в будущем. Наличие воды и более рациональное её использование, питьевая вода – являются главными проблемами в развивающихся странах. Это поле, где страны, имеющие хороший опыт и знания, могут принести изменения в другие страны.

25. Я хотел бы предложить создать форум, который может объединить усилия государства и местного самоуправления. Они смогут научить друг друга многому. Урбанизация

является сейчас большой проблемой, но в будущем она станет прекрасной возможностью. Мы можем начать переговоры о сотрудничестве между городами и можем многому научиться друг у друга.

26. Некоторые участники БРИКС являются сильными спортивными игроками. Нам необходимо создать Совет по спорту стран БРИКС и еже-

годно проводить спортивные состязания БРИКС по одному из видов спортивных игр. Предлагаю начать встречу с футбольного матча в следующем году в Индии. Это любимый вид спорта во всех странах БРИКС.

27. Наконец, я хотел бы еще раз поздравить президента Путина с успешной встречей на высшем уровне. Я уверен, что решимость и сила воли

членов БРИКС, свидетелем которых я являюсь, безусловно приведут БРИКС к достижению новых высот, и мы будем принимать активное участие в мировом развитии.

28. Для меня большая честь приветствовать Вас в Индии в следующем году. Приглашаю Вас принять участие в очередном саммите стран БРИКС в Индии.



Лидеры БРИКС на VII Саммите БРИКС в Уфе, Россия, 9 июля 2015 г.



Выступление премьер-министра Индии на пленарном заседании глав Государственного совета ШОС в Уфе, Россия, 10 июля 2015 г.

Президент Путин, выдающиеся лидеры Шанхайской организации сотрудничества и приглашенные руководители!

Я благодарю вас за приглашение Индии на пленарное заседание Шанхайской организации сотрудничества.

Я хочу передать поздравления и добрые пожелания от имени 1,25 миллиардов жителей Индии.

Я хотел бы выразить наше глубокое чувство благодарности членам ШОС за принятие Индии в качестве полноправного члена организации.

Это событие отражает естественные исторические связи.

Оно будет также содействовать миру и процветанию в этом обширном регионе, который часто называют стержнем истории человечества.

Это поможет нам в достижении нашей общей цели – восстановлению старых связей и интеграции других регионов Евразии.

Духовные, культурные, политические и экономические связи Индии с Центрально-Евразийским регионом существуют с древних времен, обогащая нас обоих.

Поскольку политический ландшафт региона изменился на рубеже этого века, Индия восстановила тесные исторические связи с Центрально-азиатскими странами.

Мой нынешний визит



во все пять Центрально-азиатских стран является свидетельством той важности, которую Индия придает региону.

У Индии сильное и глубокое стратегическое партнерство с Китаем и Россией.

Наше членство в Шанхайской организации сотрудничества является естественным продолжением этих отношений и отражает место региона в будущем Индии.

Вместе с другими странами, присутствующими здесь, ШОС могла бы стать трамплином для интегрирования и присоединения Евразии, чтобы стать одним из самых динамичных регионов в мире.

За последние несколько веков мы все отвели взгляд от центра этого великого континента в сторону моря и других регионов. Настало время обратиться друг к другу через этот регион. У нас есть все для того, чтобы преуспеть.

Мы представляем поч-

ти две пятых от всего человечества. Мы располагаем богатыми природными ресурсами, навыками, рынками и технологиями.

Индия активно участвует в деятельности ШОС, которая является открытой для наблюдателей. Мы глубоко ценим сотрудничество с ШОС.

Мы надеемся оказать поддержку в совершенствовании транспортных и коммуникационных сетей региона. Мы можем создать обширную сеть физического и цифрового подключения, которая будет простирается от Северной части Евразии до Южных берегов Азии. Международный транспортный коридор "Север-Юг" – это еще один шаг в этом направлении.

Индии приятно содействовать в развитии инфраструктуры в регионе.

Мы будем поддерживать усилия по созданию благоприятной атмосферы, кото-

рая снимет барьеры и будет способствовать торговле и инвестициям в регионе.

Потребность Индии в энергии и в ресурсах и ее обширный и динамичный рынок будут способствовать процветанию в регионах ШОС.

В свою очередь, Индия будет углублять взаимодействие в области развития людских ресурсов, информационно-коммуникационных технологий, фармацевтики и здравоохранения, банковского дела и рынков капитала, малого и среднего предпринимательства и микрофинансирования, а также продовольственной безопасности и сельского хозяйства.

Регион ШОС характеризуется богатым разнообразием культур. Содействие более глубокому пониманию и обмену, особенно среди наш-

ей молодежи, будет способствовать большей сплоченности в регионе и за его пределами.

Наш регион экологически уязвимый, а природное наследие поистине красивое. Мы будем сотрудничать с ШОС в интересах устойчивого развития и в борьбе с изменением климата.

Будущее процветание строится на фундаменте мира.

Индия будет способствовать упрочению мира и дружбы в регионе.

Мы будем сотрудничать с ШОС в борьбе с терроризмом и экстремизмом, которые являются растущей угрозой для всего региона. Стабильный и мирный Афганистан – это не только будущее, которое заслуживает афганский народ, но и залог мира, стабильности и процветания в регионе.

В заключение, Ваши Превосходительства, я хотел бы отметить, что Индия представляет собой одну шестую часть человечества, и в настоящее время население растет на 7,5% в год. Это страна необычайных возможностей для соседей. В свою очередь, Индия сможет осуществить свои мечты на основе партнерства с соседями. ШОС является важной частью нашего видения. Я заверяю вас в том, что Индия будет всесторонне сотрудничать с ШОС.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Пакистан с вступлением в ШОС.

Я желаю всем участникам встречи успехов. Индия будет развивать сотрудничество со всеми странами-партнерами в регионе.

Спасибо.



Главы государств-членов Шанхайской организации сотрудничества стран-наблюдателей и партнеров по диалогу на высшем уровне в Уфе, Россия, 10 июля 2015 г.

1-й Молодежный саммит БРИКС 2015



Пятьдесят членов индийской молодежной делегации приняли участие в 1-м Молодежном саммите БРИКС 2015, который проходил в Казани с 4 по 6 июля 2015 года. В ходе Саммита прошло 5 рабочих сессий по политическому, экономическому, информационному, гуманитарному и научно-техническому сотрудничеству.

В рамках саммита были организованы различные программы, которые включали в себя творческий вечер, матч по баскетболу, занятия йогой и экскурсии.

В конце встречи был представлен План действий Молодежного саммита БРИКС.



Первое заседание совместной исследовательской группы по созданию зоны свободной торговли между Индией и Евразийским экономическим союзом



Первое заседание совместной исследовательской группы по предлагаемому соглашению о зоне свободной торговли (ЗСТ) между Индией и Евразийским экономическим Союзом состоялось в Москве 31 июля 2015 года. Индийскую делегацию возглавлял д-р Гурупрасад Мохapatра, секретарь Министерства торговли и промышленности Правительства Индии, а российскую – г-н Андрей Точин, директор Департамента торговой политики Евразийской экономической комиссии.

Переговоры проходили в дружественной и благоприятной атмосфере и были сосредоточены на областях и секторах, перспективы которых необходимо изучить, а также были обсуждены сроки завершения данного исследования.

Индия и Россия подписали соглашение о снижении таможенных барьеров

The Times of India
19 июля 2015 г.

Несмотря на крайне низкие показатели двусторонней торговли, Индия и Россия предприняли шаги, чтобы устранить препятствия и увеличить объем торговли путем подписания соглашения по таможенным вопросам и переходу к либерализации служебных виз. Объем двусторонней торговли в прошлом году составил всего \$9,51 млрд. Премьер-министр Нарендра Моди и Президент России Владимир Путин обсудили пути увеличения торговли в ходе встречи в Уфе 8 июля 2015 г.

Обе страны поставили перед собой цель увеличить объем торговли до \$30 млрд к 2025 г. "С фактом, что торговля и инвестиции не соответствуют ожидаемым результатам, согласились руководители обеих стран", – сказал посол Индии в России П.С. Рагхаван корреспонденту газеты РТИ, ссылаясь при этом на уфимскую встречу. Он отметил различные факторы, такие как ненадлежащая связь, языковые барьеры, визовые барьеры и правила.

"Расстояния большие. Маршрут морской перевозки слишком длинный и дорогой в настоящее время. Нет сухопутного сообщения по политическим причинам и соображениям безопасности", – по-



яснил посол. Говоря о снижении таможенных барьеров, Рагхаван уточнил: "Мы работаем, чтобы исправить каждый из них... мы добились прогресса ... мы планомерно работаем над расширением торговли"...

Он также сказал, что предлагаемый грузовой коридор "Север-Юг", над которым Индия и Россия работают вместе, поможет в сокращении расстояния и расходов почти вдвое. "Вместе с Россией мы работаем над открытием коридора Север-Юг с целью увеличения объема торговли из Индии в Россию и Центральную Азию через Иран. Мы добились определенного прогресса со всеми заинтересованными сторонами в этом направлении. Это позволит снизить стоимость примерно на половину, сократить время примерно на половину и сделать индийские товары конку-

рентоспособными", – сказал он.

Среди других шагов, предпринимаемых для решения нетарифных барьеров, не так давно была достигнута таможенная договоренность, которая обеспечит быстрое растаможивание импортных товаров в сухопутных и морских портах. "Мы определим организации, на которые будет распространяться эта договоренность. Это позволит преодолеть один из нетарифных барьеров", – сказал посол. Что касается визовых проблем, которые возникают со стороны России, обе страны также "близки" к соглашению об упрощении визового режима. "Надеюсь это произойдет в ближайшем будущем", – заметил посол.

Рагхаван рассказал, что обе страны также недавно заключили соглашение о создании совместной исследова-

тельской группы, которая даст рекомендации о характере соглашения о зоне свободной торговли между Индией и Евразийским экономическим союзом (ЕАЭС), в состав которого входит Россия, Казахстан, Беларусь и Армения. "Это группа, с которой Индия видит большие перспективы в расширении торговли и инвестиций", – прокомментировал посол.

Исследовательская группа определит товары со льготным доступом, который будет способствовать увеличению объема торговли, сказал Рагхаван. Обе страны также очень близки к заключению соглашения об экспортных

поставках молочной продукции из Индии в Россию. Посол отметил, что индийские компании рассматривают возможность инвестиций в России, особенно в отраслях, связанных с удобрениями, углем и фармацевтикой.

С российской стороны, Инвестиционный фонд стремится инвестировать в Индии, в том числе в высокотехнологичные проекты, и ищет партнеров в этом направлении, сказал Рагхаван. ОАО "РЖД" также выразило заинтересованность в сотрудничестве с коллегами в Индии по модернизации, особенно в области высокоскоростных поездов и элек-

тронных систем безопасности, сказал Рагхаван, ссылаясь на сообщение, недавно полученное от ОАО "РЖД".

Говоря о западных санкциях в адрес России, посол отметил, что Индия не собирается "поддерживать" санкции, которые не были введены ООН. США и другие страны Запада наложили санкции на Россию из-за украинского кризиса. Запад ввел санкции в отношении Москвы после того, как Крым присоединился к России в марте 2014 г. Противостояние между этими странами и Россией обострилось из-за роли России в украинском конфликте.

Делойт: 21% розничных продаж связан с цифровыми устройствами

Согласно отчету консалтинговой фирмы "Делойт туш Томацу Индия Pvt.Лтд." с увеличением использования смартфонов и ростом количества пользователей Интернета в стране влияние цифровых устройств на совершение покупок в магазинах, как ожидается, значительно возрастает, подчеркивая необходимость принять многоканальную стратегию для предприятий розничной торговли.

В докладе "Преодоление цифрового неравенства", выпущенном в понедельник, говорится, что около 21% от общего объема покупок в Индии или 60000 млрд рупий покупок в розничных магазинах находились под влиянием цифровых устройств, включая



стационарные компьютеры, ноутбуки, нетбуки, смартфоны, а также устройств, находящихся в магазинах, таких как платежные терминалы и мобильные платежные устройства.

Согласно докладу, в Индии в настоящее время насчитывается более 140 млн смартфонов, при этом ожидается, что их число возрастет до 500 млн к 2020 г. Число интернет-пользователей также увеличится с текущих 300 млн до 600 млн к 2020 г.

"Цифровые устройства стали предпочтительными средствами для поиска. Раньше покупатели предпочитали приходить в магазин в поисках товара, но в настоящее время покупатели в основном пользуются цифровыми устройствами для поиска информации о продукции, а также, как мы видим, используют цифровые технологии уже после покупки, чтобы понять характеристики продукта", поясняет Рохит Бхатиани, директор компании "Делойт". В докладе по итогам исследования, изучившего около 2000 городских индийских покупателей, говорится, что уровень конверсии покупателей, которые пользуются цифровыми устройствами на 40% больше, чем у покупателей, на поведение которых не влияли цифровые технологии.

По данным исследования 66% покупателей в конечном итоге тратят больше в результате использования цифровых устройств. "У 38% покупателей расходы увеличились как минимум на 25%",

говорится в докладе. Цифровая информация, обзоры, рекомендации и онлайн скидки или купоны побуждают покупателей тратить больше.

Более чем треть покупателей, на которых влияют цифровые устройства, предпочли бы гибкость системы "покупка онлайн – получение товара на пункте самовывоза в магазине", – говорится в докладе.

"Потребитель сегодня не проводит различие между каналами дистрибуции. Ему нужна гибкость совершения покупок и возврата товаров в любом канале", – сказал Бхатиани. "Сегодня 90% ритейлеров не имеют мобильных приложений или мобильных сайтов и, следовательно, они даже не рассматриваются потребителями для предварительного поиска товара. Розничные торговцы должны создать сильное значимое цифровое присутствие, чтобы привлечь внимание клиента", – добавил он.

Покупатели, на которых влияют цифровые устройства, при выборе товара склонны к поиску внутри какой-либо категории, среди которых доминируют электроника, одежда, книги, музыка и развлечения.

В отчете говорится, что использование цифровых устройств при взаимодействии с магазином или на других этапах покупки увеличивает вероятность конверсии покупателей на целых 50%.

Еще один важный фактор – это социальные сети. Согласно отчету 52% покупателей используют социальные сети перед совершением

покупки, 39% – во время совершения покупки и 15% – после совершения покупки. "Социальные сети очень важны для магазинов розничной торговли не только для того, чтобы покупатели были в курсе их предложений, но и для того, чтобы получить обратную связь и узнать о новых тенденциях. Положительное и быстро реагирующее социальное присутствие должно быть неотъемлемой частью цифровой стратегии магазинов розничной торговли", – добавил Бхатиани.

Предпочтение использовать цифровые способы оплаты также увеличивается среди городских покупателей. Так, 96% покупателей заинтересованы в использовании существующих цифровых устройств или контактных точек для совершения оплаты в магазине, если это возможно, либо в случае, если такая оплата станет доступной в будущем, говорится в докладе.

Более 70% пользователей заявили, что они предпочитают использовать мобильный кошелек, в то время, как 66% выбрали цифровую оплату в магазине, и 65% также предпочли бы мобильное устройство оплаты и помощь консультанта магазина.

В опросе приняли участие 2006 потребителей: 42% в городах первого уровня, 44% в городах второго уровня и 14% в городах третьего уровня; 66% опрошенных покупателей мужчины; 31% – в возрасте от 21 до 24, 39% – в возрасте от 25 до 34, и 15% – в возрасте от 35 до 44 лет.

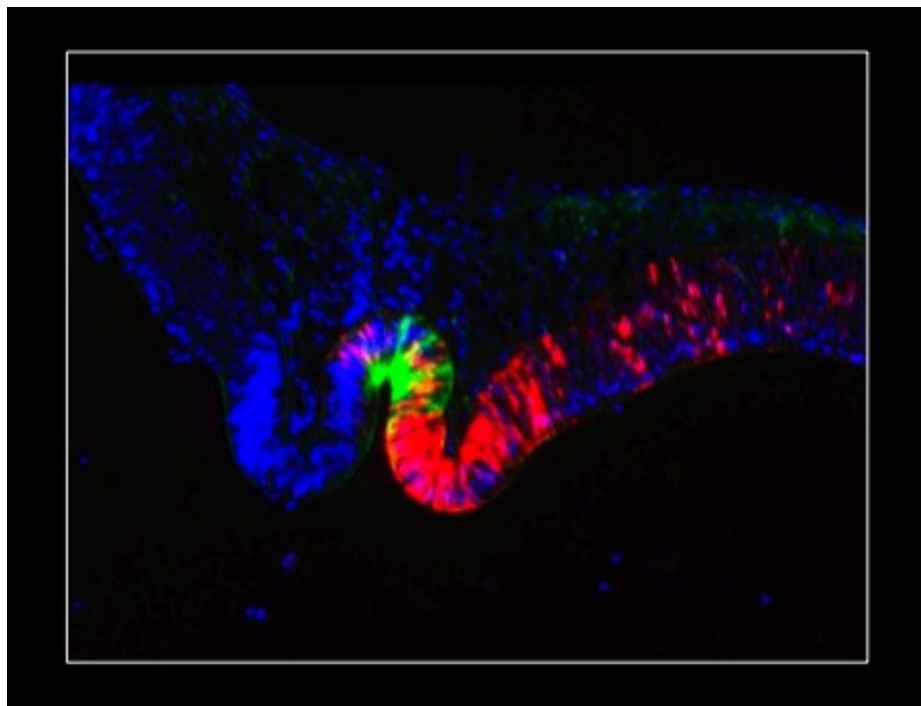
Открыта новая функция ретиноевой кислоты в развитии переднего мозга цыпленка

Харини Баратх,
IndiaBioscience

Ученые индийского технологического института г. Канпур обнаружили, что ретиноевая кислота синтезируется в необычном месте в развивающихся мозгах цыплят. Их исследования раскрывают новые функции ретиноевой кислоты в развитии переднего мозга цыпленка.

Ретиноевая кислота, производное витамина А, как известно играет ключевую роль в росте клеток и развитии тканей и органов, включая передний мозг, в эмбриональных стадиях. Недавнее исследование обнаружило функцию ретиноевой кислоты (РК), которая не была известна ранее – сигнализация РК регулирует инвагинацию, или скручивание, развивающегося переднего мозга цыплят.

Изначально мозг позвоночных не имеет двух полушарий. Внедрение (или внутреннее сворачивание) пластинки крыши переднего мозга является первым шагом в процессе формирования полушарий. Линию, вдоль которой происходит окутывание, называют дорсально срединной линией переднего мозга. "Мы решили провести исследование, потому что впервые обнаружили, что фермент, который синтезирует РК, присутствует чуть выше дорсально срединной линии переднего



Инвагинация дорсально срединной линией переднего мозга с зеленым сигналом регулирует область сигнализации РК

мозга", – сказала автор статьи Джонаки Сен, доцент индийского технологического института г. Канпур. Это открытие дало начало исследованию точной пространственной области сигнализации РК и ее роли в развитии переднего мозга цыпленка.

После обнаружения фермента, синтезирующего РК, считающегося источником, последовало открытие двух зон РК-разрушающих ферментов (так называемый сток). Такое расположение, где место разрушения находится в непосредственной близости от источника, очень характерно для сигнализации РК, и это позволяет точно контролировать количество присутствующей РК. Затем исследователи использовали методы электро-

порации, чтобы показать, что сигнализация была ограничена зоной дорсально срединной части переднего мозга. Это также соответствует наблюдениям за источником и стоком. Источник был расположен таким образом, что весь дорсальный (задний) передний мозг мог полностью омываться ретиноевой кислотой, но в областях стока (утилизации) РК разрушалась везде, кроме середины. Далее учёные решили исследовать функцию РК в этой области. Первым экспериментом было тестирование прекращения функционирования РК, во время которого они блокировали сигнализацию РК в дорсальной области, в результате чего было обнаружено, что там не было инвагинации. Эта

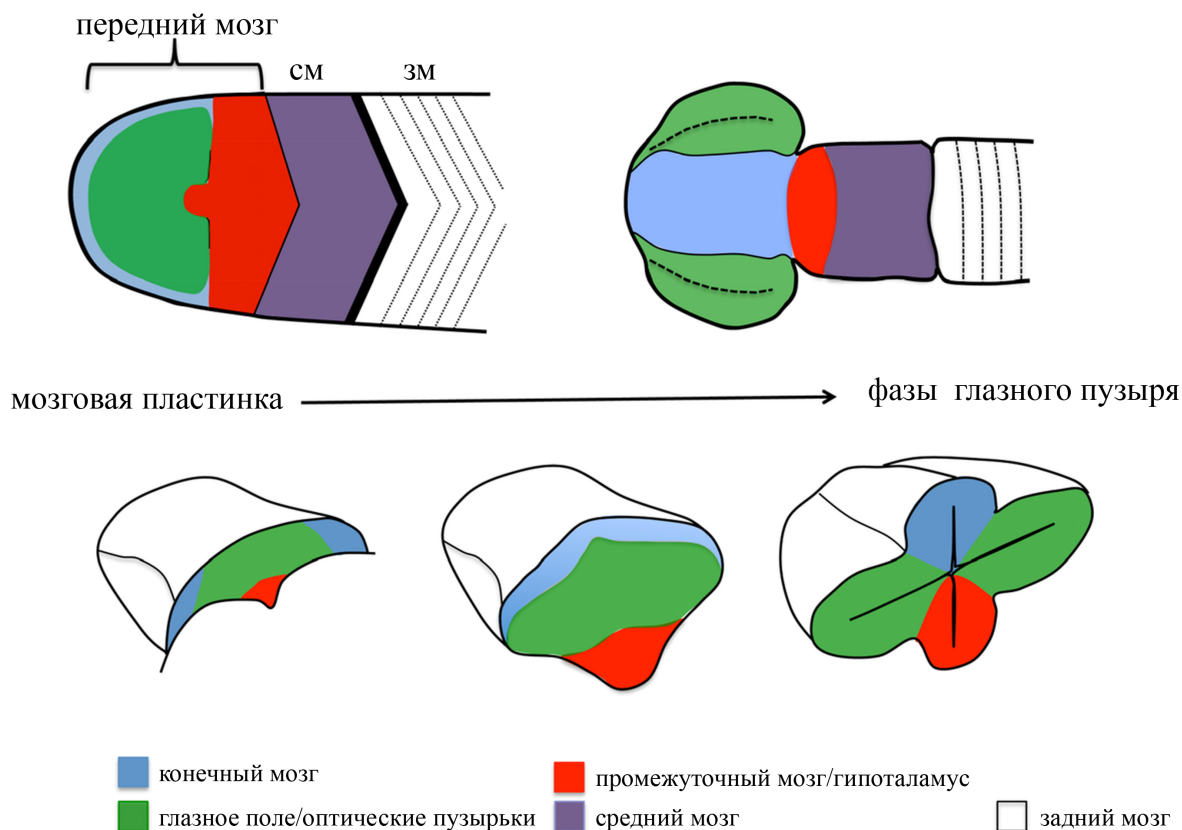
область стала плоской структурой. Данный факт наглядно доказал, что сигнализация РК необходима для возникновения инвагинации.

С другой стороны, учёные также провели ряд экспериментов, в которых они активировали сигнализацию РК в других зонах, от латеральной до дорсальной области. Исследователи обнаружили, что это привело к экспрессии в этой области двух генов, которые были найдены в срединной линии. Они также наблюдали еще одну особенность срединной линии в этой области – снижение пролиферации, т. е. здесь было меньше деления клеток. Однако не было отмечено инвагинации. "Из всего этого мы сделали вывод, что передача сигналов

РК наделяет эктопическую область некоторыми, но не всеми характеристиками срединной линии. Это означает, что процесс сигнализации РК является необходимым, но не достаточным для возникновения инвагинации", – пояснила Сен.

Также она подчеркнула, что регулирующая роль сигнализации РК в развитии переднего мозга была замечена только у цыплят. Сен ссылается на исследования других учёных, которые предполагают, что это не играет никакой роли в инвагинации дорсальной срединной линии переднего мозга у мышей. Однако похожие механизмы могли быть приведены в действие другим сигнальным путем, играющим роль РК. "На-

ши наблюдения согласуются с идеей о существовании эволюционно закрепленного механизма, который регулирует процесс инвагинации. У цыпленка мы обнаружили, что в этом процессе ключевую роль играет РК, но какой-то другой сигнал, который еще предстоит определить, может сыграть аналогичную роль у мышей", – добавила она. Результаты этого исследования не только придают дополнительную многосторонность РК, но также потенциально выявляют новые механизмы морфогенетического регулирования. В настоящее время группа работает над исследованием присутствия этого вида сигнального пути в обеспечении морфологических изменений.



Самая молодая девушка покорила Эльбрус

Джаханви Сриперамбудуру (13 лет) стала самой молодой девушкой в мире и самой молодой индианкой, покоровшей Эльбрус (согласно информации, имеющейся в посольстве). Она была членом команды из 10 индийских альпинистов во главе с Акаши Джиндал, который покорила вершину горы Эльбрус 31 июля 2015 г. Альпинисты в возрасте от 13 до 50 лет приехали из разных регионов Индии, чтобы совершить это восхождение. Некоторые альпинисты уже покорили вершину Эверест и (как Джаханви) стремятся подняться на все семь вершин мира – это мечта каждого альпиниста.

С высотой 5642 метра гора Эльбрус является самой высокой вершиной в Европе. 11-дневная экспедиция была



Джаханви Сриперамбудуру

организована индийской компанией по экстремальным видам спорта, "Mission Outdoors", основанной в Нью-Дели.

Команда индийских альпинистов посетила посольство 5 августа и встретилась с послом Индии, чтобы поделиться своими впечатления-

ми. Посол поздравил их с достижением и обсудил с ними перспективы привлечения индийских альпинистов в Россию, а также ознакомления российских туристов с возможностями индийских туристических направлений для занятий экстремальными видами спорта.



Чиканкари – тонкая и трудоемкая ручная вышивка



Чиканкари – древняя форма вышивки цветочных мотивов белыми нитями, работа над которой производится иглой и мокрой нитью. Эта форма искусства была на радость как царям, так и простому народу. Она главным образом сосредоточена в центре северной Индии, а именно в г. Лакхнау, столице штата Уттар-Прадеш. Слово "Чикан" (chikan) происходит от персидского слова "Chakeen", что означает "делать изящные узоры на ткани". По всей вероятности, слово "Чикан" использовалось для белой цветочной вышивки, которую Мехрунисса привезла с собой из Персии.

Лакхнау был городом древних садов и дворцов, архитектурно изысканных и пышных мечетей, храмов и древнейших памятников. Этот город был когда-то любимым местом европейских путешественников, которые называли его Константинополем Востока.

Происхождение Чиканкари

Истоки чикана окутаны тайной и легендами. По мнению некоторых историков, чикан – это персидское ремесло, которое получило развитие при дворе Могольского императора Джахангира благодаря его красивой и талантливой супруге Нур Джахан.

Королева была мастером вышивки. Императору настолько нравилась эта эфирная, белая цветочная вышивка, что вскоре она получила признание и королевское покровительство. Были созданы мастерские, в которых практиковалась эта вышивка.

Мулмул или муслина – одежда, которая наиболее подходит для жаркого и теплого климата Дели. Существуют прекрасные Могольские миниатюры, которые изображают императора Джахангира в белых ниспадающих мусульманских одеждах. Историки считают, что это может быть и чикан. После распада могольской династии ремесленники и искусные мастера были рассеяны по всей Индии. Одни

поселились в Западной Бенгалии, поэтому в течение некоторого времени чикан процветал в Колкате, хотя теперь уже там не практикуется. Другие – сбежали в Авадх Северной Индии и поселились при королевских дворах потомков Бурхан ул Мулк, персидского дворянина, который завоевал расположение последнего могольского короля Бахадур Шаха I и был назначен губернатором Авадха.

Есть, однако, и другие мнения о происхождении вышивки чикан. По мнению некоторых историков имеются доказательства вышитых муслиновых одеяний, изображенных на известных картинах в пещерах Багх и пещерах Аджанты, построенных в 9 веке н. э.

В современном периоде искусство Чиканкари пережило потерю королевского покровительства и глубоко пострадало под влиянием коммерциализации. Все же этому искусству удалось остаться в живых как дани

Инструменты и сырые материалы

умению и желанию ремесленников, которые передавали секреты этой техники из поколения в поколение.

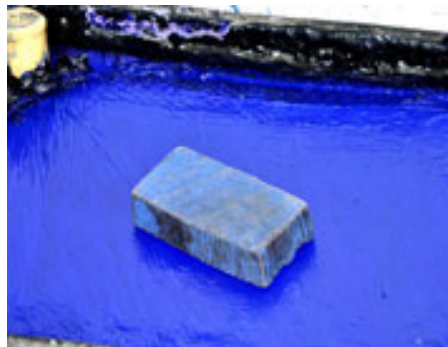
Техника Чиканкари

Чиканкари – это тонкая ручная вышивка, обычно выполняется белыми нитками на таких тканях, как муслин, шелк, жоржет, шифон и т. д. Но сегодня чиканкари выполняется и разноцветными нитями, а также с использованием дополнительных украшений, таких как Мукеш, Камдани, Бадла, блестки и бусины, часто используются зеркала.

Сначала узор печатается на ткани с помощью деревянных блоков, смоченных в краске, полученной путем смешивания клея и красителя индиго с водой, а затем этот узор покрывается замысловатыми изысканными вышивками, сделанными иглами с одноцветными или многоцветными нитями. Обычные мотивы включают узоры, цветы, лианы, фрукты, птиц, таких как павлины и попугаи. Процесс отделки тканей предусматривает стирку, отбеливание, кислотную обработку, упрочение и глажение, чтобы удалить все следы отпечатанного изображения.

Признаки Чиканкари

Чиканкари в основном узнается по теневого эффекту, заметному на ткани. Вышивка производится с изнаночной стороны ткани и проявляется в виде тени с лицевой стороны. Диагонали пересекающихся нитей создают очень тонкую тень, которая подчеркнута с лицевой стороны мелкими стежками.



В этой технике главным образом используется шов вперед иголку или штопальный стежок, который выполняется на правой стороне. Встречаются также джали или петельный стежок, где нити основы и уточные нити аккуратно раздвигаются и закрепляются, а обметочный шов вставлен в основную вышивку.

Виды Чиканкари

Чиканкари классифицируются на три основных вида, основываясь на мотивах вышивки.

Плоские стежки с их традиционными именами:

Бакхия – используется для получения теневого эффекта и очень похожа на стежок "в ёлочку".

Тепчи – длинные стежки вперед иголку, которые используются для заполнения листьев и лепестков.

Джитти – сочетание петли для пуговицы и вышивания гладью используется, чтобы сделать подобный колесу мотив с крошечным отверстием в центре.

Джангира – небольшие стежки в виде тамбурного шва.

Рельефные швы с их традиционными именами:

Мурри – диагональ гладью с узлом, используется для формирования формы зерна.

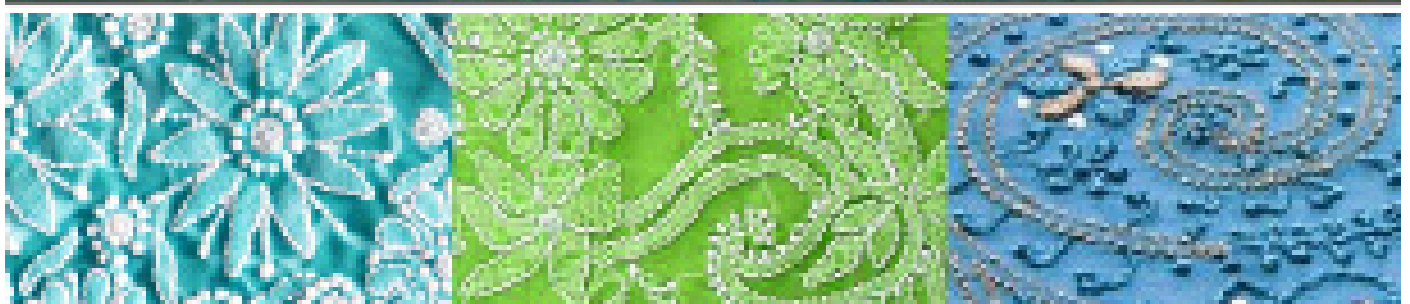
Пханда – сокращенная форма мурри. Узлы, сделанные шаровидными и очень маленькими, и дают ворсовый эффект.

Дхам Патти – узор, состоящий из листьев и выполненный крестиком.

Гхас Патти – листья травы, сформированные V-образной линией стежков.

Джали – дают эффект открытого отверстия, создаются путем отодвигания нитей утки от нитей основы с помощью иглы.





Гвалиор – ‘город крепостей’

Гвалиор – это самый северный город в штате Мадхья-Прадеш. Он знаменит своим средневековым фортом на вершине холма. Основатель Могольской империи Бабур назвал эту крепость жемчужиной среди крепостей Индии. Гвалиор является наиболее известным местом в этой части Индии, которое необходимо посетить. Основание города неразрывно связано с легендой, относящейся к восьмому веку нашей эры, когда смертельно больного раджпутского правителя Сураджа Сена сумел излечить мудрец Гвалипа, в честь которого и был назван город. Великий мудрец Гвалипа жил на вершине холма, где сейчас стоит форт Гвалиор. Король Сурадж Сен, который правил регионом, обратился к мудрецу за лечением от проказы. Святой человек дал ему воды из резервуара Сурадж Кунд, и царь исцелился. Резервуар Сурадж Кунд по-прежнему находится в крепости. В благодарность за исцеление правитель основал крепость и назвал ее Гвалиор. Гвалиор известен своими историческими крупными крепостями XV века. Отличиюющаяся и красочная крепость на пути между



севером и югом была ключом управления центральными провинциями. Хинди и английский являются основными языками, на которых разговаривают здесь. Лучшим сезоном для посещения Гвалиора является октябрь-март.



Дворец Ман Мандир, Гвалиор

История Гвалиора

Гвалиором правил Сурадж Сен. Назвав правителя новым именем "Сухан Пал", мудрец предсказал, что потомки Сухана будут оставаться у власти до тех пор, пока сохраняют имя Пал. Последующие 84 наследника Сухан Пала следовали совету мудреца и сохраняли имя Пал, но 85-й сменил имя на Тедж Каран, с ним и потерял город и княжество. Надпись на форте свидетельствует о том, что во время правления Михирагула Гунна в 5 веке здесь был возведен храм солнца. Гвалиор привлек к себе внимание, когда правление перешло к Томару Раджпуту в 1398 г. Правители Гвалиора участвовали в войнах с соседними царями. Наивысшего могущества Гвалиор достиг во времена правления раджи Ман Сингха Томара в 1486 г. Ман Сингх был величайшим правителем из династии Томар. Он одержал победу над Лодхи в Дели. Когда Сикандар Лодхи напал снова, Ман Сингх умер, но его сын защищал форт еще в течение одного года. Мусульманские завоеватели, как Кутб-уддин-Айбек, также правили Гвалиором, прежде чем он был захвачен Томар раджпутами, моголами, афганцами и маратхами. Во время правления Великих Моголов Бабур был побежден, но внук Ман Сингха продолжал бороться до тех пор, пока Акбар не стал императором. Город находился в составе империи Великих Моголов, был захвачен маратхами, а затем перешел под контроль англичан. Махараджа Скиндия принял сторону британцев во время

восстания, но его солдаты добровольно сложили оружие перед восставшими. Гвалиор стал ареной кровопролитных сражений с англичанами в 1857 г. Во время Восстания 1857 г. Махараджа остался верен англичанам, но его войска в составе 6500 человек подняли восстание в воскресенье 14 июня. В следующем году в окрестностях Гвалиора шли ожесточенные бои. Повстанцы сражались под руководством Тантия Топе и Королевы Джханси. Когда форт был взят англичанами, Рани обнаружили среди убитых, одетую в мужскую одежду. Хотя Махараджа остался верным англичанам, они управляли фортом Гвалиор в течение еще тридцати лет.

Достопримечательности:

Форт Гвалиор

Форт Гвалиор возвышается на высоком холме над городом Гвалиор. Высота над окружающей местностью — около 91 м, в длину составляет 2,8 км и 200-850 м в ширину. В некоторых местах выступают скалы, в других были сделаны крутые обрывы, чтобы сделать эти места недоступными. Главный вход на севере состоит из извилистых, легко доступных путей и семи ворот. Ворота эти называются Аламгири, Хиндола, Бхайрон, Ганеш, Лакшман, Хатйапур и Хава. Из семи ворот сохранились только пять. Стены высотой 9 м, если смотреть с севера, представляют собой внушительную зубчатую стену. На западе ущелья Урвахи есть еще один хорошо охраняемый вход. На плато много резерву-

аров, и форт Гвалиор является одной из самых неприступных крепостей в Северной и Центральной части Индии. Возле ворот Урвахи стоит 21 джайнская скульптура. Эти скульптуры были созданы с VII по XV век, все они разного размера и высотой до 20 м. Бабур был оскорблен ими и приказал уничтожить их лица и интимные части тела. Но в настоящее время их лица восстановлены. Сурадж Кунд, из которого был исцелена болезнь царя Сураджа Сена мудрецом Гвалипой, также расположен в форте. Это большой резервуар и водохранилище.

Тели-ка-Мандир и Саас Баху Мандир

Построенный в девятом веке нашей эры, Тели-ка-Мандир является старейшим храмом на территории древнего Гвалиора. Высотой около 30 метров, одновременно он является самым высоким среди всех сооружений форта. Этот храм имеет интересный дизайн, и форма крыши в стиле дравидийских, в то время как остальная часть храма покрыта индо-арийскими скульптурами. Гаруда венчает дверной проем. Сас Баху Мандир (Храм Свекрови и Снохи) также посвящен богу Вишну. Этот храм принадлежит к XI веку. Большой из двух имеет декоративно резные основы, а четыре тяжелые столба поддерживают крышу.

Дворец "Викрамадитья"

Дворец Викрамадитья расположен между Ман и Каран дворцами. Он был построен в 1516 г. и связан с двумя

дворцами узкими галереями. Внутри дворца открытый зал с куполообразной крышей. На северной стороне, напротив ворот Дхонды Каран Мандир (Храм Каран), стоит длинное двухэтажное здание с одной большой комнатой и крышей, опирающейся на два ряда колонн. К югу – индуистский зал с куполом.

Дворец Ман Мандир

Дворец Ман Мандир был построен раджей Ман Сингхом между 1486 г. и 1517 г. Наружняя сторона дворца построена из красного песчаника и украшена синими плитками, слонами, желтыми утками и павлинами. Ман Мандир считается одним из лучших примеров индуистской дворцовой архитектуры домогольской эпохи в Индии. Дворец также стал предметом восхищения Акбара. Стены крупные и изящные, с башнями и привлекательными зубчатými стенами решетчатой конструкции. Дворец занимает два этажа в высоту с еще двумя подземными этажами с прекрасной системой вентиляции. В подземелье дворца находилась тюрьма, ставшая свидетелем пыток и убийств многих узников, она также использовалась как убежище, когда форт подвергался атаке. На верхнем этаже расположены два небольших, красиво оформленных приемных зала. Большинство мелких комнат использовались как спальни. Многочисленные железные кольца на потолке использовались для раскачивания кроватей и подвешивания ширм.

Лашкар

"Лашкар" означает "военный лагерь", который был установлен в 1809 г. к югу от форта главой Маратхов Доулат Рао Скиндия, чтобы взять под контроль Гвалиор. Город позже стал известен как Лашкар. Дворец Джай Вилас, Кинг-Джордж парк и чхаттри (гробницы) Махараджей были также найдены в Лашкар. Дворец Джай Вилас был разработан подполковником сэром Майклом Филозом и был построен в начале XIX века семьей Махараджей Скиндия. Строительство Дворца было завершено в течение трех лет для Махараджи Джаяджи Рао, который построил его на заемные денежные средства, полученные от англичан. Этот огромный дворец построен в стиле итальянского палаццо. В зале для торжественных приемов (Durbar Hall) над кристаллической лестницей висят две крупнейших люстры в мире. Здесь находится самый большой ковер в Азии, электрически освещенный сад камней и серебряный электрический вагон, который везет сигары и портвейн вокруг обеденного стола. Часть дворца по-прежнему является резиденцией нынешнего Махараджи, в то время как другая часть была переоборудована в музей. Гробницы Мухаммада Гауса и Тансена также расположены в этой области. Гробница Мухаммада Гауса построена в виде квадрата с шестиугольной башней. Углы увенчаны небольшими куполами, внутренняя часть здания окружена со всех сторон каменными резными садовыми решётками. Гробница Тансена располо-

жена рядом с гробницей Мухаммада Гауса. Тансен был известным музыкантом, который жил во времена правления Акбара и был одним из девяти сокровищ императорского двора.

Дворец Джай Вилас и Музей Скиндия

Музей занимает приблизительно 35 комнат богатого Дворца Джая Виласа Скиндия, построенного Махараджей Джияджи в 1874 г. с использованием труда заключенных из форта. Осужденные были вознаграждены работой соткать ковер для зала. На изготовление ковра ушло 12 лет, и он является одним из самых больших ковров Азии.

Предположительно восемь слонов временно удерживались во взвешенном состоянии на потолке зала для торжественных приемов (королевского двора), чтобы проверить, сможет ли потолок выдержать две 3,5-тонные люстры с 250 электрическими лампочками высотой 12,5м, которые считаются крупнейшей парой люстр в мире.

Комнаты были заполнены экстравагантными предметами: хрустальной мебелью, чучелами тигров и бассейном с собственной лодкой, предназначенном только для дам.

Просторный обеденный зал демонстрирует главную достопримечательность – железную дорогу с серебряным вагоном, который везет после ужина коньяк и сигары вокруг стола.

Примечание: ворота на севере и юге заперты, войти во дворец можно с запада.



Дворец Джай Вилас и Музей Скиндия



Дахи бхалла (Дахи Вада)

Ингредиенты

- 1 чашка маш (тертая черная чечевица)
- 12 мм (1/2) натертого свежего имбиря
 - 2 зеленого перца
- щепотка пищевой соды
 - соль по вкусу
 - масло для фритюра

Для сервировки

- 3 чашки йогурта (простокваши, кефира)
- 2 ст.л. соуса из финика или тамаринда

Для гарнира

- молотый перец
- жареные семена тмина (зира)
 - соль по вкусу

Приготовление

Для вады

1. Замочите маш в воде в течение 3-4 часов.
2. Слейте воду и осушите маш.
3. Смешайте маш с семенами кумина, стручковым перцем, имбирем и размелите его в миксере, чтобы получилась густая однородная паста.
4. Добавьте пищевую соду и соль, хорошенько перемешайте с пастой до тех пор, пока тесто не станет легким и пушистым. Добавьте немного воды при необходимости.
5. Смочите ладонь, положите на нее 2 ст.л. пасты и сформируйте круглые шарики 75 мм диаметром (3 дюйма).
6. Обжарьте в горячем масле на медленном огне до золотисто-коричневого цвета около 10 минут. Выложите на бумажные полотенца, чтобы стек лишний жир.

Продолжение

1. Замочите маш в теплой воде на 45 минут.
2. Перед подачей на стол процедить и выжать лишнюю воду.
3. Выложите шарики в сервировочное блюдо и залейте простоквашей (кефиром).
4. Добавьте молотый перец, тмин и соли. Подайте с соусом из финика или тамаринда.

